

## SCREENSHOT

Una doppia esposizione partecipativa di Pimals

Vicenza, 5 – 8 dicembre 2025

Ex Cinema Corso & Matteo Cibic Studio

Il duo vicentino Pimals presenta SCREENSHOT, un progetto espositivo che sarà inaugurato a Vicenza il giorno 5/12 in due sedi (Ex Cinema Corso e Matteo Cibic Studio), realizzato in collaborazione con Fondazione Roi, Corso – Culture del Contemporaneo, Matteo Cibic e curato da Arte News Vicenza e Numa Contemporary.

SCREENSHOT costituisce la prima presentazione pubblica dei dipinti della serie CNEPMIC, un corpus di opere concepite per mettere in crisi i meccanismi interpretativi dei sistemi automatici di traduzione basati sull'intelligenza artificiale. Le tele, ideate per generare fraintendimenti algoritmici, danno origine a traduzioni inattese, oscillanti tra il surreale e il lirico, rivelando come l'errore digitale possa trasformarsi in materiale poetico e innescare nuove possibilità semantiche.

Il progetto assume una dimensione partecipativa: i visitatori saranno invitati a utilizzare la funzione di traduzione tramite immagine del proprio cellulare per scoprire testi nascosti all'interno delle opere pittoriche e potranno contribuire a creare, con i propri screenshot, una nuova versione del libro CNEPMIC. La prima edizione sarà presentata e consultabile direttamente alla mostra. L'interazione del pubblico diventa così parte integrante del processo artistico, trasformando l'esposizione in un laboratorio aperto sulle ambiguità del linguaggio e sulle frizioni tra umano e macchina.

L'inaugurazione si svolgerà venerdì 5 dicembre in due momenti:

- 18:00–19:00 presso l'Ex Cinema Corso (Corso Fogazzaro, 31)
- 19:00–21:00 presso il vicino studio di Matteo Cibic (Contrà Riale, 19), dove sarà presentata la seconda sezione del progetto, accompagnata da un aperitivo fornito da Crazy Pizza

### Date e orari di apertura al pubblico

Sabato 6/12 — 10:00–12:30 / 16:00–19:00

Domenica 7/12 — 10:00–12:30 / 16:00–19:00

Lunedì 8/12 — 10:00–12:30 / 16:00–19:00

**PIMALS** è un duo multidisciplinare formato da Pietro Marchi (1996) e Alice Sottani (1996). Vivono e lavorano tra Milano e Vicenza e dirigono [Arte News Vicenza](#), una pagina Instagram dedicata alla diffusione della cultura e all'organizzazione di mostre. La loro pratica si sviluppa tra arti visive, video e installazione, con un interesse costante per le trasformazioni dell'immaginario collettivo e le relazioni tra ambiente e cultura materiale. Hanno esposto i loro lavori in diversi contesti nazionali e internazionali, tra cui Die Digitale Festival (Düsseldorf), Il Crepaccio (Milano), Gaia S.p.A. (Asti) e il BVA Film Festival (Cosenza). Tra le mostre recenti si segnala la partecipazione al Valsusa Film Festival, *Best Before Yesterday* (Vicenza), VIOFF 2025, 2 (Vicenza), *Narciso* (Vicenza), *Il Meraviglioso Almanacco di Messer Ulisse* (Vicenza) e *Pastura* (Vicenza). Nel corso della loro attività hanno ricevuto diversi riconoscimenti, tra cui il primo premio al Repixed (Gaia S.p.A., 2024), sono stati finalisti al WPQM presso Tenuta Querciamatta (2024) e al Premio Nickelodeon di Spoleto (2025). Nel 2020 hanno ottenuto la menzione d'onore al Mellow App Prize. Il loro lavoro intreccia estetiche informali e approcci concettuali, con uno sguardo critico e ironico rivolto al mondo contemporaneo.

Per ulteriori informazioni:

[pimalstudio@gmail.com](mailto:pimalstudio@gmail.com)